

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juli 2001

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Europese Gemeenschap en haar
lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse
Bondsstaat, anderzijds, over het vrije
verkeer van personen, met de Bijlagen
I, II en III, met de Protocollen en met
de Slotakte, gedaan te Luxemburg
op 21 juni 1999

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juillet 2001

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre
la Communauté européenne et ses États
membres, d'une part, et la Confédération
suisse, d'autre part, sur la libre circulation
des personnes, aux Annexes I, II et III,
aux Protocoles et à l'Acte final,
faits à Luxembourg le 21 juin 1999

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

2-674 - 2000/2001 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Nr. 3 : Aanvullend verslag.

Handelingen :

3 en 17 mei 2001

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 50 **1260/ (2000/2001) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002 : Verslag.

003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

19 juli 2001

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

2-674 - 2000/2001 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 : Rapport complémentaire.

Annales :

3 et 17 mai 2001

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 50 **1260/ (2000/2001) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

002 : Rapport.

003 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

19 juillet 2001

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 50 1260/001).

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 50 1260/001).

Brussel, 19 juli 2001

Bruxelles, le 19 juillet 2001

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Francis GRAULICH